I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS BESLUTNING Nr. 3073/73/EKSF
af 31. oktober 1973
om salg af jern- og stålprodukter i visse EFTA-lande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artiklerne 2 til 6, 60, 70 og 95, første og andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger :

Fællesskabet vil sammen med sine medlemsstater være bundet af aftaler, der er afsluttet med republikken Østrig, republikken Finland, kongeriget Sverige og republikken Portugal, fra det tidspunkt, hvor disse aftaler træder i kraft i overensstemmelse med de derom fastsatte bestemmelser ;

ved disse aftaler har de ovennævnte lande forpligtet sig til på deres område og i samhandelen med Fællesskabet at anvende prisregler svarende til dem, som anvendes inden for Fællesskabet på grundlag af traktatens artikel 60 ; Fællesskabet har på sin side forpligtet sig til at udvide anvendeligheden af de regler, som har hjemmel i artikel 60, til forretninger, der på markederne i disse lande er foretaget af virksomheder hjemmehørende i Fællesskabet ;

det har ved udvidelsen af Fællesskabet vist sig nødvendigt at supplere beslutningerne om anvendelse af artikel 60 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab med en forpligtelse for Fællesskabets stålindustrivirksomheder til at offentliggøre tillægstransportkontrakter i forbindelse med forretninger omfattende søtransport ; det er nødvendigt, at denne forpligtelse udstrækkes til salg af jern- og stålprodukter på de områder, som er nævnt i denne beslutning ;

en sådan udvidelse er ikke forudset i traktaten ; den er dog i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, som navnlig pålægger Fællesskabet at varetage fastsættelse, opretholdelse og overholdelse af normale konkurrencebetingelser ; denne udvidelse skal ligeledes virkeliggøre Fællesskabets mål, især dem, der går ud på at fremme udviklingen af den internationale vareudveksling og at overvåge, at priserne på de udenlandske markeder holdes inden for rimelige grænser (artikel 3, litra f) ;

denne udvidelse udgør derfor et tilfælde, der ikke er omhandlet i traktaten, i henhold til artikel 95, første og andet afsnit ;

udvidelsen af disse regler bør sikres ved passende foranstaltninger ; anvendelse af de sanktioner, som er fastsat i artikel 64 i tilfælde af overtrædelse, bør fastsættes ;

udvidelsen af disse regler ville ikke kunne bevirke, at ændringer af dem under de former, som er fastsat i traktaten, hindres ; eventuelle ændringer i de bestemmelser, der er truffet i medfør af artikel 60, skal ligeledes udstrækkes til forretninger, der er foretaget på de pågældende landes markeder ;

Fællesskabet har inden for rammerne af ovennævnte aftaler beføjelse til at udsætte anvendelsen af de udvidede regler i tilfælde af anvendelse af den beskyttelsesforanstaltning, som er fastsat på dette område ;

efter høring af Det rådgivende Udvalg og efter samstemmende og enstemmigt vedtaget udtalelse fra Rådet,

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING :

Artikel 1

Bestemmelserne i artikel 60 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab samt de bestemmelser, som er indeholdt i de i medfør af nævnte artikel trufne beslutninger, anvendes på forretninger, der af de stålindustrivirksomheder, som er omhandlet i artikel 80 i EKSF-traktaten, er foretaget på republikken Østrigs, republikken Finlands og kongeriget Sveriges områder og på republikken Portugals europæiske

område, og som vedrører de varer, der er anført i bilag I til EKSF-traktaten under positionerne 4 200 til og med 4 500.

Artikel 2

Bestemmelserne i Kommissionens beslutning nr. 73/152/EKSF af 23. maj 1973 om forpligtelse for stålindustrivirksomhederne til at offentliggøre tillægstransportkontrakter i forbindelse med forretninger omfattende søtransport mellem havne i Fællesskabet finder anvendelse på forretninger omfattende en søtransport mellem havne i Fællesskabet og havne i de lande, der er omhandlet i artikel 1 i denne beslutning.

Artikel 3

Bestemmelserne i artikel 64 i EKSF-traktaten anvendes på de virksomheder, der ikke overholder bestemmelserne i artiklerne 1 og 2 i denne beslutning.

Artikel 4

I tilfælde af anvendelse af de beskyttelsesklausuler, som er indeholdt i aftalerne mellem hver af de i artikel 1 nævnte stater og Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, kan Kommissionen udsætte anvendelsen af denne beslutning på forretninger foretaget på den pågældende stats område.

Artikel 5

Ikrafttrædelsen af denne beslutning falder for hvert af de i artikel 1 i denne beslutning nævnte landes vedkommende sammen med ikrafttrædelsen af aftalen mellem på den ene side Det europæiske Kul- og Stålfællesskab og dets medlemsstater og på den anden side det pågældende land.

Datoen for disse aftalers ikrafttrædelse vil blive offentliggjort i *De Europæiske Fællesskaber Tidende.*

Artikel 6

Denne beslutning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. oktober 1973.

På Kommissionens vegne

François-Xavier ORTOLI

Formand